

المعاملات في الإسلام

IMOVINSKO-PRAVNI ODNOSI U ISLAMU





الإسلام نظام شامل للحياة، ففيه العقيدة، وتنظيم حياة الإنسان، والسلوك. والمسلمون مأمورون بتنفيذها. وفي القرآن والسنة بيان أحكام كثيرة، وكتب الفقه الإسلامي مختصة بذلك.

Islam je sveobuhvatan sistem života koji reguliše vjerovanje, ljudski život i ponašanje. Muslimanima je naređeno da ga sprovode. U Kur'anu i sunnetu su pojašnjeni mnogi propisi, a knjige islamske pravne nauke su za to specijalizirane.

نظام المعاملات
في الإسلام كبير واسع،
وفيه أصول وفروع ومسائل دقيقة،
وهو يواكب العصر في كل شيء،
لينظم حياة المسلمين بما يوافق
دينهم، وليسدد عاداتهم وتصرفاتهم.

Imovinsko-pravni odnosi u islamu
podrazumijevaju velik i širok
spektar koji podrazumijeva osnove,
izvedena i precizna pitanja, a koja
idu u korak s vremenom, kako bi
regulisala život muslimana u skladu
sa njihovom vjerom, kako bi
pravilno djelovali na njihove običaje
i ponašanja.



الربا، محرم في الإسلام،
حيث تتكدس الأموال في
يد مجموعة قليلة من
الناس دون غيرهم، وتؤخذ
أموال الناس بالباطل.

Kamata je zabranjena u islamu,
jer se novac akumulira u rukama
male grupe ljudi, a novac ljudi se
uzima na besmislen način.

سَخَّرَ الله ما في الأرض للإنسان
ليستفيد من ثرواتها، ويأخذ منها
حاجته، وينفع بها غيره. والمرء
محاسب على عمله عند الله، فيجب
عليه إتقان عمله، والإخلاص فيه.

Allah, dž.žš., je čovjeku podredio
ono što je na zemlji da bi imao
koristi od nje i kako bi iz nje
podmirio svoje potrebe, koje će
koristiti i njemu i drugim bićima.
Čovjek je odgovoran za svoj rad
pred Allahom, dž.š., i stoga čovjek
mora ovladati svojim djelom i biti
iskren u njima.

نظام العقوبات في الإسلام يهدف إلى تأمين حياة آمنة للناس وحفظ المصالح الكبرى للمجتمع، وفي تطبيقها تحقيق لمبدأ العدالة.

Kazneni sistem u islamu ima za cilj osigurati siguran život za ljude i očuvati velike interese društva, a u svojoj primjeni postići princip pravde.

